



Die Agentur Landesdomäne sucht einen

Juristen (m/w) im Bereich Verwaltung

Bei personenbezogenen Bezeichnungen wurde aus Gründen der besseren Lesbarkeit die männliche Bezeichnung gewählt. Es sind stets Personen männlichen und weiblichen Geschlechts gleichermaßen gemeint.

Stellenbeschreibung

Ihr Aufgabenbereich beinhaltet:

- Juristische Unterstützung und Weiterbildung im Bereich öffentliche Ausschreibungen und Vertragswesen
- Vorbereitung, Abwicklung, Begleitung der Ausschreibungsverfahren /Direktvergaben
- Juristische Unterstützung im Bereich der Digitalisierung der Dokumente und der Verwaltungsverfahren
- Juristische Unterstützung im Bereich des Datenschutzes
- Zusammenarbeit mit dem Bereichsdirektor in der rechtlich-administrativen Abwicklung der Vereinbarungen, Rahmenvereinbarungen, usw. in der Ausführungsphase
- Rechtliche Agenden der Agentur Landesdomäne

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind erforderlich:

- Studium der Rechtswissenschaften
- Grundlegende Kenntnisse im Bereich des Vergabewesens und/oder Auditing
- Gute Kenntnisse der Rechtsvorschriften bezüglich der öffentlichen Verträge, digitale Verwaltung und Privacy

L'Agencia Demanio provinciale cerca un

Giurista (m/f) nel settore amministrazione

Per motivi di leggibilità si rinuncia all'uso contemporaneo della forma femminile e maschile. Tutte le indicazioni su persone valgono per entrambi i sessi.

Descrizione della posizione

I compiti principali consistono in:

- Assistenza giuridica e formazione in tema di appalti pubblici e contratti
- Predisposizione e gestione delle procedure di appalto/affidamenti diretti
- Supporto giuridico nell'ambito della digitalizzazione dei documenti e dei procedimenti amministrativi
- Supporto giuridico in tema di protezione dei dati personali
- Collaborazione con il direttore d'area nella gestione giuridico-amministrativa delle Convenzioni, Accordi Quadro, etc. durante la fase esecutiva
- Tematiche giuridiche dell'Agencia Demanio provinciale

Profilo richiesto

I seguenti requisiti minimi sono necessari per la candidatura:

- Studi in giurisprudenza
- Conoscenze del sistema di affidamento e / o auditing
- buone conoscenze delle normative relative ai contratti pubblici, amministrazione digitale e privacy



- Kenntnis des Südtiroler Vergabeportals
- gute Deutsch- und Italienischkenntnisse in Wort und Schrift
- gute EDV-Kenntnisse

- Conoscenza del portale provinciale per gli appalti pubblici.
- Buone conoscenze della lingua tedesca e italiana, scritta e parlata
- buona conoscenza EDP

Für diese Stelle sind folgende

Zusatzkompetenzen von Vorteil:

Hohe Motivation, gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten, Fähigkeit zur Teamarbeit, selbstständiges Arbeiten, Bereitschaft zur kontinuierlichen Weiterbildung, Flexibilität und Belastbarkeit, Fähigkeit komplexe Aufgaben zu bewältigen

Requisiti desiderati:

Alta motivazione, buone capacità organizzative e comunicative, attitudine a lavorare in team, attitudine a lavorare in autonomia, disponibilità alla formazione continua, flessibilità e resistenza sul lavoro, capacità di risolvere compiti complessi

Allgemeine Voraussetzungen für die Aufnahme

- voller Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren wegen Straftaten.
- Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Datenschutz- Grundverordnung (UE 2016/679) durch die Agentur Landesdomäne.

Ulteriori requisiti necessari per l'assunzione

- pieno possesso dei diritti politici e civili,
- pieno possesso dei requisiti di legge e le autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- assenza di condanne penali o contenziosi in corso per reati,
- consenso al trattamento dei dati personali, tenendo conto del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679) all'Agenzia Demanio provinciale.

Vertragsdauer; Dienstsitz und Einstufung

36 Monate, Vollzeit

Dienstsitz ist in der Agentur Landesdomäne – Bereich Verwaltung, Pfatten, Laimburg 6, Auer.

Die Einstufung erfolgt in die Kategorie "Angestellte/Angestellter" des Landwirtschaftlichen Kollektivvertrages.

Bewerbungsfrist

26.10.2018 – 12.00 Uhr

Durata contratto, sede di servizio e inquadramento

36 mesi, tempo pieno

Sede di lavoro è Agenzia Demanio Provinciale – Settore Amministrativo, Vadena, Laimburg 6, Ora.

L'inquadramento avviene nella categoria "Dipendente/Impiegata/impiegato", in base al contratto collettivo agricolo.

Termine per l'invio della domanda

26.10.2018, ore 12.00



UNTERLAGEN

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Motivations schreiben, Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate) unter Angabe Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-mail an verwaltung.landesdomaene@provinz.bz.it

Lebenslauf

Bitte fügen Sie die folgende Ermächtigung zur Verarbeitung Ihrer Daten in den Lebenslauf ein, da wir Ihre Bewerbung ansonsten nicht bearbeiten können:

„Ich ermächtige die Agentur Landesdomäne, meine persönlichen Daten verarbeiten zu dürfen, einschließlich der sensiblen, gemäß Datenschutz-Grundverordnung (UE 2016/679) .“

Ersatzerklärungen

Zum Anforderungsprofil und zu den allgemeinen Voraussetzungen für die Aufnahme

Personalausweis

Die Kopie eines gültigen Personalausweises muss immer beigelegt werden, außer der Antrag wird vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich eingereicht.

Weitere Informationen

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns telefonisch: +39 0471 969 700 oder per E-mail an verwaltung.landesdomaene@provinz.bz.it

Chancengleichheit

Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerberinnen beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis der Agentur Landesdomäne sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen ihrer Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten.

Datenverarbeitung

Der Verantwortliche der Verarbeitung ist die Agentur Landesdomäne, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeitet wird. Der von der Agentur ernannte Datenschutzbeauftragte kann per email (PEC) dpo@pec.brennercom.net oder unter der Telefonnr. 0471/920141 kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens ausschließlich von dem von der Agentur autorisierten Personal verarbeitet.

DOCUMENTAZIONE

La preghiamo di inviare la candidatura completa di lettera di motivazione, Curriculum Vitae (sottoscritto e aggiornato di data non anteriore a 6 mesi) via e-mail al seguente indirizzo: amministrazione.demanioprovinciale@provincia.bz.it indicando la data possibile per l'entrata in servizio.

Curriculum Vitae

La preghiamo di inserire nel Curriculum Vitae la seguente frase:

“Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679)“.

In mancanza di questa dichiarazione non sarà possibile prendere in considerazione la Sua domanda.

Dichiarazioni sostitutive

In riferimento al profilo richiesto e gli ulteriori requisiti necessari per l'assunzione

Documento di riconoscimento

La fotocopia di un documento di riconoscimento valido è da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte della/del richiedente.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni ci contatti telefonicamente: +39 0471 969 700 oppure via e-mail amministrazione.demanioprovinciale@provincia.bz.it

Pari opportunità

La presente offerta di lavoro è aperta a candidati di entrambi i sessi ai sensi dell'articolo 1, 1° comma della legge 9/12/77 n. 903. La politica e la prassi dell' Agenzia Demanio provinciale garantiscono le pari opportunità nell'ambito delle attività svolte presso il Centro.

Trattamento dei dati personali

Titolare del Trattamento è l'Agenzia Demanio provinciale che procederà al trattamento, mediante sistemi informatizzati e cartacei, per finalità di selez' Agenzia ha nominato un Responsabile della Protezione dei dati contattabile all'indirizzo PEC dpo@pec.brennercom.net oppure al numero telefonico 0471/920141. I dati personali saranno trattati, nella fase iniziale di selezione, esclusivamente da personale autorizzato dall'Agenzia.